JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 26 MAY 1999
No. 1999/99 (PART II)

MERCREDI 26 MAI 1999
No 1999/99 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 26 May 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

East Timor (S/1999/595)

Angola

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 26 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Timor oriental (S/1999/595)

Angola

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-third session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/99 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/99 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES

First session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
7 p.m.-10 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on agenda items 3 and 4 (A/AC.253/L.5)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES

Première session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
19 heures à 22 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur les points 3 et 4 de l'ordre du jour (A/AC.253/ L.5)

WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 6

Informal consultations on organizational issues, including the participation of non-governmental organizations (A/AC.253/5, A/AC.253/10 and Add.1, A/AC.253/L.4 and A/AC.253/CRP.1)

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur des questions d'organisation, y compris la participation des organisations non gouvernementales (A/AC.253/5, A/AC.253/10 et Add.1, A/AC.253/L.4 et A/AC.253/CRP.1)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for the biennium 2000-2001: Part VIII: Common support services

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001: Partie VIII : Services d'appui communs

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

Ninth meeting

10 a.m.-1 p.m.	41st meeting	Conference Room 1
Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

* Following the adjournment of the 41st meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Ad Hoc Open-ended Working Group on Financing for Development will hold informal consultations *today*, 26 May 1999, at 3 p.m. in a conference room to be announced.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Neuvième réunion

10 heures à 13 heures	41e séance	Salle de conférence 1
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

* À l'issue de la 41e séance.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le financement du développement tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 26 mai 1999 à 15 heures dans une salle de conférence qui sera annoncée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 26 May 1999

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE WORKING GROUP OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES
(on administrative arrangements)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 26 mai 1999

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL DU COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES
(sur les arrangements administratifs)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES
(on the final text)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* * *

There will be a closed meeting of the Southern Africa Development Community (SADC) *(on the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council) today*, 26 May 1999, from 6 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Panel discussion

Under the sponsorship of the Department of Economic and Social Affairs (DESA) and in connection with the first session of the Preparatory Committee for the Special Session of the general Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives, the International Council on Social Welfare (ICSW) will hold a panel discussion on "Priorities for Action" *today*, 26 May 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DU COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES
(sur le texte final)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Une réunion privée du Communauté de développement de l'Afrique australe *(sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social)* aura lieu *aujourd'hui* 26 mai 1999 de 18 heures à 20 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Table ronde

Sous le patronage du Département des affaires économiques et sociales et dans le cadre de la première session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives, le Conseil international de l'action sociale tiendra une table ronde sur le thème "Priorités pour l'action" *aujourd'hui* 26 mai 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

There will be a briefing, organized by the Permanent Mission of Chad, UNDP Africa, the Division of Public Affairs, UNDP, and African Amicale, in collaboration with the Permanent Observer Missions of the Organization of African Unity (OAU) and the International Organization of The Francophonie, *today*, 26 May 1999, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. H.E. Mr. Idriss Déby, President of the Republic of Chad, will made a presentation on "Democracy and Sustainable Development: the Chadian Perspective". Members of permanents missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Mr. Z. Fellah (tel.: 906-5382).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information, organisée par la Mission permanente du Tchad, le PNUD-Afrique, la Division des affaires publiques du PNUD et l'Amicale africaine, en collaboration avec les Missions d'observation permanentes de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) et de l'Organisation internationale de la Francophonie, aura lieu *aujourd'hui* 26 mai 1999 de 15 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarkjöld. S.E. M. Idriss Déby, Président de la République du Tchad, fera un exposé sur le thème "Démocratie et développement durable : la perspective tchadienne". Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Z. Fellah (tél. : 906-5382).

* * *

Announcement

As from Tuesday, 4 May 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 4 mai 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 186th (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 27 May 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested Members of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Ad Hoc Open-ended Working Group on Financing for Development will hold its fourth session on Thursday, 27 May, at 10 a.m. and 3 p.m. in the General Assembly Hall, and on Friday, 28 May 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The Working Group of the Special Committee on Peacekeeping Operations will meet on Friday, 28 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in a conference room to be announced, to discuss the draft resolution for adoption of the report of the Special Committee. The text for this resolution was distributed to all members of the Working Group of the Special Committee under cover of a letter dated 19 May 1999 from H.E. Mr. Michel Duval (Canada), Chairman of the Working Group. Delegations seeking further information are invited to contact Major Robert Moquin, Deputy Military Adviser at the Permanent Mission of Canada to the United Nations (tel.: (212) 848-1157).

In addition, delegations are advised that the text of the Special Committee's report is now available in all six official languages. Delegations wishing to review languages other than the English text are invited to obtain the relevant version(s) from Ms. Dona Tversky (room S-3726E) in advance, so that any final linguistic amendments can be proposed at the meeting of the Working Group, on Friday, 28 May.

* * *

H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Coordinator of the open-ended informal consultations on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463), will hold the second meeting of the consultations on Wednesday, 2 June 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 186e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 27 mai 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le financement pour le développement tiendra sa quatrième session le jeudi 27 mai à 10 heures et à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale et le vendredi 28 mai 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Le Groupe de travail du Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira le vendredi 28 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans une salle de conférence qui sera annoncée, pour examiner le projet de résolution concernant l'adoption du rapport du Comité spécial. Le texte de cette résolution a été distribué à tous les membres du Groupe de travail du Comité spécial sous pli d'une lettre datée du 19 mai 1999 émanant de S.E. M. Michel Duval (Canada), Président du Groupe de travail. Pour de plus amples renseignements, les délégations sont invitées à se mettre en rapport avec le Commandant Robert Moquin, Conseiller militaire adjoint à la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél. : (212) 848-1157).

En outre, il est rappelé aux délégations que le texte du rapport du Comité spécial est maintenant disponible dans les six langues officielles. Les délégations souhaitant consulter des versions autres que l'anglais sont invitées à se les procurer à l'avance auprès de Mme Dona Tversky (bureau S-3726E), afin que tout amendement linguistique soit proposé à la séance du Groupe de travail, le vendredi 28 mai.

* * *

S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Coordonnateur des consultations officieuses à participation non limitée sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463), tiendra la deuxième réunion des consultations le mercredi 2 juin 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-ninth session at Headquarters from 7 to 25 June 1999, to consider, inter alia, issues referred to the Committee by the General Assembly in its resolution 53/36 and questions arising from the Committee terms of reference in rule 160 of the rules of procedure of the General Assembly.

Any Member State wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866; fax: (212) 963-1943) no later than Friday, 28 May 1999, so that they may be circulated to members of the Committee. Any inquiries in this connection may also be directed to the Secretary of the Committee.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-neuvième session au Siège du 7 au 25 juin 1999, pour examiner, notamment, les questions qui lui ont été renvoyées par l'Assemblée générale dans sa résolution 53/36 et celles résultant du mandat du Comité faisant l'objet de l'article 160 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

Tout État Membre qui souhaite soumettre des représentations au Comité est prié de les envoyer au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866; télécopieur : (212) 963-1943) avant le vendredi 28 mai 1999, afin qu'elles soient distribuées aux membres du Comité. Pour tous renseignements s'adresser au Secrétaire du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Web site

Delegations are invited to visit the Economic and Social Council Web site for information on the work of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Information on "The role of employment and work in poverty eradication: the empowerment and advancement of women", theme of the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council for 1999, has been faxed to all permanent missions and is also available on the Council Web site mentioned above.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Site web

Les délégations désirant obtenir des renseignements sur les travaux du Conseil économique et social sont invitées à visiter le site Web du Conseil à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Des renseignements sur "Le rôle de l'emploi et du travail dans l'élimination de la pauvreté : l'autonomisation et la promotion de la femme", thème du débat de haut niveau de la session de fond de 1999 du Conseil économique et social, ont été télécopiés à toutes les missions permanentes et sont également disponibles sur le site Web du Conseil à l'adresse susmentionnée.

* * *

The 1999 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 1 to 18 June 1999. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/1999/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 26 and 27 May. The conference room will be announced at a later date.

* * *

La session du 1999 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 1er au 18 juin 1999. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1999/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à sa session annuelle les 26 et 27 mai. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement.

* * *

The thirty-ninth session of the Committee for Programme and Coordination will be held from Monday, 7 June, to Friday, 2 July 1999, in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, the programme of work, as approved by the Committee at its organizational session, and the status of documentation are contained in documents E/AC.51/ 1999/1 and Add.1, E/AC.51/1999/L.2 and E/AC.51/1999/L.1/Rev.1, respectively.

* * *

La trente-neuvième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu du lundi 7 juin au vendredi 2 juillet 1999 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, le programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le Comité à sa session d'organisation, et l'état de la documentation figurent respectivement dans les documents E/AC.51/1999/1 et Add.1, E/AC.51/1999/L.2 et E/AC.51/1999/L.1/Rev.1.

* * *

The Bureau of the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold open-ended informal consultations to discuss the proposed outcome of the special session, including the drafting of a possible political statement, on Tuesday, 15 June 1999, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra des consultations officieuses à participation non limitée pour examiner les résultats proposés pour la session extraordinaire, y compris l'élaboration d'une déclaration politique éventuelle, le mardi 15 juin 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session of 1999 at Headquarters on Wednesday, 2 June 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Annual session for 1999

The annual session of 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 14 to 23 June 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.3/ Rev.1. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 7 June.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session au Siège le mercredi 2 juin 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Session annuelle de 1999

La session annuelle de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 14 au 23 juin 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1999/L.3/Rev.1. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 7 juin.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 1999

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 11 June 1999 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF ((212) 326-7096) as soon as possible but no later than 1 June 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 1999

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 7 au 11 juin 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF ((212) 326-7096) le plus tôt possible mais avant le 1er juin 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

*

*

* *

Technical Cooperation among Developing Countries

The eleventh session of the High-level Committee on the Review of the Technical Cooperation among Developing Countries will be held from Tuesday to Friday, 1 to 4 June 1999, in Conference Room 2. The annotated provisional agenda and the organization of work of the session are contained in documents TCDC/11/L.2 and TCDC/11/L.3 (dated 8 February 1999), respectively. The meeting is open to all States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations.

The list of speakers in the general debate was opened in the Division of External Relations, UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact Ms. Margaret Heymann at UNDP (tel.: (212) 906-6185; or fax: (212) 906-5307).

* *

Coopération technique entre pays en développement

La onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération entre pays en développement aura lieu du mardi 1er au vendredi 4 juin 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté et l'organisation des travaux de la session figurent respectivement dans les documents TCDC/11/L.2 et TCDC/11/L.3 (datés du 8 février 1999). La réunion est ouverte à tous les États, les institutions des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non-gouvernementales intéressées.

La liste des orateurs a été ouverte à la Division des relations extérieures du PNUD. Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de contacter Mme Margaret Heymann au PNUD (tél. : (212) 906-6185; ou télécopieur : (212) 906-5307).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463))* on Thursday, 27 May 1999, at 10 a.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)* on 1, 2 and 3 June 1999 (the conference rooms will be announced in the *Journal*).

* * *

Presentation

In connection with the first session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives, there will be a presentation entitled "Young People and HIV/AIDS: The Elements of a Global Strategy" by Mr. Mark Connolly, Health Promotion Adviser, Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), on Thursday, 27 May 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

UNITAR campus

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR Campus on International Trade". The annual campus, to be conducted in English, will be held from Monday to Friday, 7 to 11 June 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The conference room will be announced at a later date. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463))* aura lieu le jeudi 27 mai 1999 de 10 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)* auront lieu les 1er, 2 et 3 juin 1999 (les salles de conférence seront annoncées dans le *Journal)*.

* * *

Exposé

Dans le cadre de la première session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives, M. Mark Connolly, Conseiller en matière de promotion de la santé du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida, fera un exposé intitulé "Les jeunes et le VIH/sida : les éléments d'une stratégie mondiale" le jeudi 27 mai 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Cours de l'UNITAR

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement "Le cours UTA/UNITAR sur le commerce international". Le cours annuel (en anglais) se tiendra du lundi 7 au vendredi 11 juin 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) (212) 963-9196).

Announcements

Register of Conventional Arms

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 53/77 V, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including 'nil' reports if appropriate, is Monday, 31 May 1999. Member States that have not already done so are therefore encouraged to make their submission, including 'nil' reports where applicable.

* * *

Accreditation of non-governmental organizations to the twenty-first special session of the General Assembly

The list of other interested non-governmental organizations seeking accreditation to the twenty-first special session of the General Assembly and fulfilling the criteria set out in sub-paragraph (b) of Preparatory Committee decision 1999/PC/1 on the arrangements for the accreditation of non-governmental organizations to the special session, is now available, along with supporting documentation, for examination by delegations in the NGO Section (room DC1-1482).

Avis

Registre des armes classiques

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 53/77 V de l'Assemblée générale, la date limite pour la soumission des données et informations demandées pour le Registre des armes classiques, y compris les rapports portant la mention "néant" si besoin est, est fixée au lundi 31 mai 1999. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs données, y compris les rapports portant la mention "néant".

* * *

Accréditation des organisations non gouvernementales à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale

La liste des autres organisations non gouvernementales intéressées à s'accréditer auprès de l'Assemblée générale à sa vingt et unième session extraordinaire et répondant aux critères prévues au sous-paragraphe b) de la décision 1999/PC/1 du Comité préparatoire concernant les dispositions en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire, est maintenant disponible. Les délégations peuvent consulter la liste à la Section des ONG (bureau DC1-1482).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 25 May 1999

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES
First session — 11th meeting

Preliminary review and appraisal of the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development [3]

Consideration of further actions and initiatives to implement the commitments made at the Summit [4]

A/AC.253/L.5

The Chairman made a statement and drew the Preparatory Committee's attention to document A/AC.253/L5, which had been submitted by him.

Organization of work

The Vice-Chairman of the Preparatory Committee, Koos Richelle (Netherlands), made a statement.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Ninth Meeting — 40th meeting

Consideration of the Staff Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea as approved by the Tribunal (SPLOS/37) [14]

The Registrar of the Tribunal introduced the Staff Regulations (SPLOS/37).

The representatives of Ireland, Sierra Leone and China made statements.

The observer for the United States made a statement.

The Registrar of the Tribunal made a statement.

The consideration of the agenda item was suspended until the next plenary meeting.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 25 mai 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES
Première session — 11e séance

Examen et évaluation préliminaires de la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social [3]

Examen d'interventions et d'initiatives nouvelles visant à donner suite aux engagements pris lors du Sommet [4]

A/AC.253/L.5

Le Président fait une déclaration et appelle l'attention du Comité préparatoire sur le document A/AC.253/L.5 qu'il a soumis.

Organisation des travaux

Le Vice-Président du Comité préparatoire, Koos Richelle (Pays-Bas), fait une déclaration.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Neuvième Réunion — 40e séance

Examen du Statut du personnel du Tribunal international du droit de la mer approuvé par le Tribunal (SPLOS/37) [14]

Le Greffier du Tribunal présente le Statut du personnel (SPLOS/37).

Les représentants de l'Irlande, de la Sierra Leone et de la Chine font des déclarations.

L'observateur des États-Unis fait une déclaration.

Le Greffier du Tribunal fait une déclaration.

La Réunion reporte l'examen de la question à sa séance suivante.

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea as approved by the Tribunal (SPLOS/36) [13]

The President of the Tribunal introduced document SPLOS/36 containing the Financial Regulations of the Tribunal.

The representative of Japan introduced draft proposal SPLOS/ CRP.15.

The representative of the Republic of Korea introduced draft proposal SPLOS/CRP.18

The representative of the European Community introduced draft proposal SPLOS/CRP. 16.

Statements were made by the representatives of France, Germany, Malaysia, Mexico, Ghana, the United Republic of Tanzania, China, the Republic of Korea and Ireland.

The observer for the United States made a statement.

The consideration of the agenda item was suspended.

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer approuvé par le Tribunal (SPLOS/36) [13]

Le Président du Tribunal présente le document SPLOS/36 contenant le Règlement financier du Tribunal.

Le représentant du Japon présente le projet de proposition SPLOS/ CRP.15.

Le représentant de la République de Corée présente le projet de proposition SPLOS/CRP.18

Le représentant de la Communauté européenne présente le projet de proposition SPLOS/CRP. 16.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Allemagne, de la Malaisie, du Mexique, du Ghana, de la République-Unie de Tanzanie, de la Chine, de la République de Corée et de l'Irlande.

L'observateur des États-Unis fait une déclaration.

La Réunion suspend l'examen de la question.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 25 MAY 1999

2576th meeting

Cooperation with other bodies [11]

The Secretary-General of the Asian-African Legal Consultative Committee, Mr. Tang Chengyuan, informed the Commission of the activities and recent developments on the work of the Committee.

State responsibility [3]

The Commission continued its consideration of the fourth part of the report of the Special Rapporteur, Mr. James Crawford, concerning Chapter IV of Part One of the draft articles (A/CN.4/498/ Add.1).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 25 MAI 1999

2576e séance

Coopération avec d'autres organes [11]

Le Secrétaire général du Comité consultatif juridique afro-asiatique, M. Tang Chengyuan, informe la Commission des activités et des faits nouveaux concernant les travaux du Comité.

Responsabilité des États [3]

La Commission poursuit l'examen de la quatrième partie du rapport du Rapporteur spécial, M. James Crawford, concernant le chapitre IV de la Partie I du projet d'articles (A/CN.4/498/ Add.1).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-first session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 25 MAY 1999

541st and 542nd meetings

Consideration of reports [6]

The Committee began and concluded its consideration of the second periodic report of Honduras (CRC/C/65/Add.3).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt et unième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 25 MAI 1999

541e et 542e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité commence et termine l'examen du deuxième rapport périodique du Honduras (CRC/C/65/Add.3).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Accession: Latvia (20 May 1999)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Ratification: Poland (25 May 1999)*

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Signature: Estonia (25 May 1999)

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Adhésion : Lettonie (20 mai 1999*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Ratification : Pologne (25 mai 1999*)

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Signature : Estonie (25 mai 1999)

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: United States of America (24 May 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : États-Unis d'Amérique (24 mai 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-13001